



## **Declaración, Misión, Valores, y Reconocimientos**

*Traducciones cortesía de Dr. Nahir I. Otaño Gracia y Dr. Santiago Vaquera-Vasquez*

### **Declaración DiCE**

DiCE promueve una universidad en la que todos los Lobos estén empoderados para alcanzar el éxito sin barreras.

### **Misión DiCE**

Buscamos elevar y fortalecer los valores fundamentales de la UNM creando acceso, cultivando el potencial e inspirando a todos los Lobos. Lo hacemos comprendiendo nuestros legados y fomentando conexiones que generen sinergia, esperanza y bienestar.

### **Valores DiCE**

Como el corazón de nuestra manada, construimos a partir de nuestras raíces para amplificar las voces de nuestras comunidades en la UNM. Lo hacemos guiándonos por estos valores esenciales:

- La curiosidad y la generación de nuevos conocimientos
- La promoción de la investigación innovadora y del trabajo creativo
- La producción y aplicación de las mejores prácticas del quehacer Universitario
- La atención a las necesidades cambiantes de todos los Lobos
- La minimización del daño
- Celebrar y mantener la resiliencia aun en circunstancias difíciles.

### **Reconocimiento a la tierra**

Fundada en 1889, la Universidad de Nuevo México se asienta sobre las tierras ancestrales del Pueblo de Sandía. Desde tiempos inmemoriales, los pueblos originarios

de Nuevo México —los Pueblo, Navajo y Apache— mantienen un vínculo profundo con la tierra y han hecho contribuciones significativas a todas las comunidades del estado. Honramos la tierra misma y a quienes la han salvaguardado a lo largo de las generaciones, y reconocemos también nuestra relación comprometida con los pueblos indígenas. Reconocemos con gratitud nuestra historia.

### **Reconocimiento laboral: honrando los sacrificios de los afroamericanos**

La Universidad de Nuevo México reconoce respetuosamente la traumática historia de brutalidad y trabajo forzado infligida a la población afroamericana, cuyo sufrimiento y labor han impulsado el progreso de nuestro país. Tenemos una gran deuda con los descendientes de las personas esclavizadas y explotadas del continente africano, cuyos sacrificios sentaron las bases de la infraestructura y la economía de los Estados Unidos, impulsaron el movimiento por los derechos civiles y siguen influyendo en la cultura, la agricultura, las ciencias, la salud y otros ámbitos de la sociedad. Tenemos la obligación de reconocer y trabajar continuamente para reparar la opresión sistémica y las injusticias históricas y actuales que afectan a las comunidades afroamericanas. Les expresamos nuestro profundo agradecimiento; sin ellos, no estaríamos donde estamos hoy.

— Desarrollado por estudiantes de primer año inscritos en *Black Minds Matter*, otoño de 2022

### **Reconocimiento de las importantes contribuciones de los inmigrantes a los Estados Unidos**

Los Estados Unidos de América son un país construido en gran medida gracias a la fuerza laboral de personas inmigrantes que llegaron aquí de manera voluntaria o forzada. Independientemente de cómo se vean o del idioma que hablen, nos comprometemos a comprender, respetar, valorar y apreciar sus culturas y contribuciones, con el objetivo de acogerlas y desarrollar plenamente su potencial para el beneficio de toda la sociedad.

— Desarrollado por Julia So